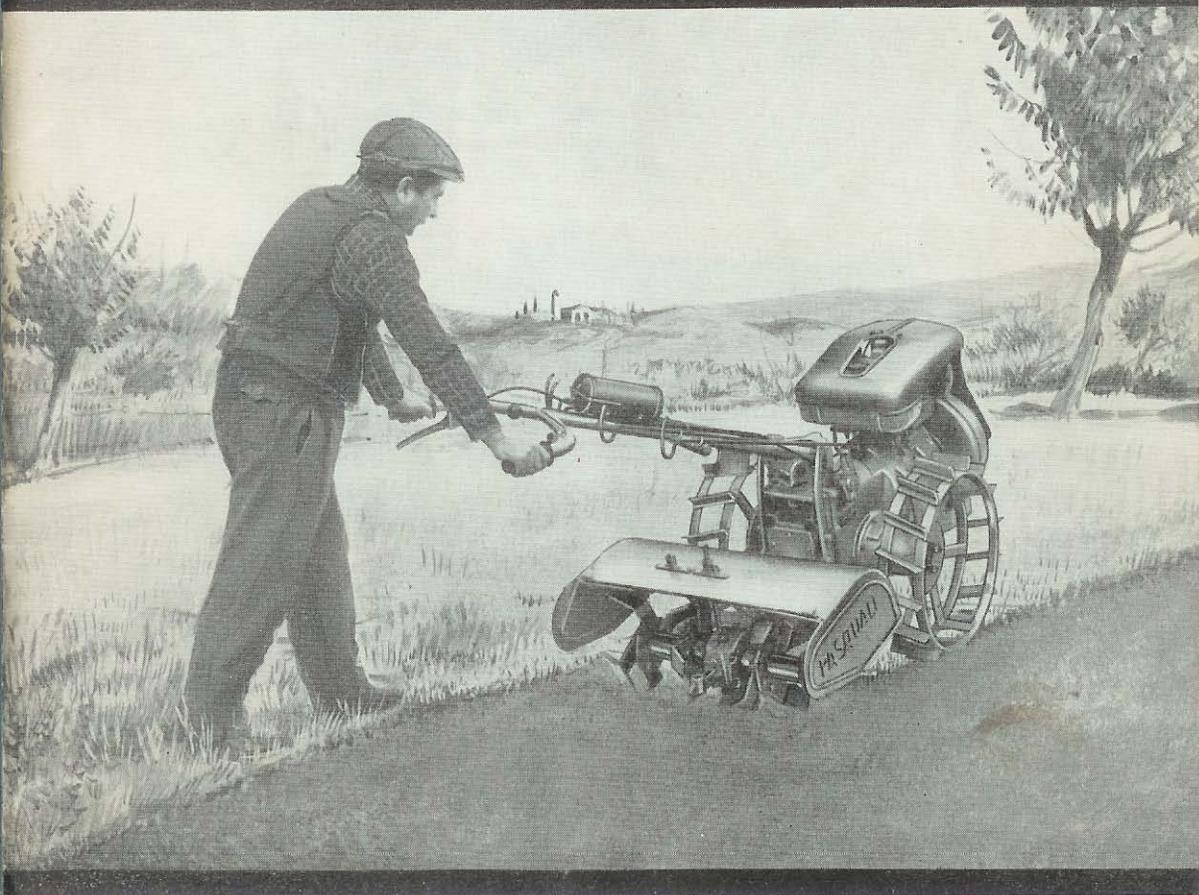


Fresatrice "Pasquali,,

Funzionamento - Manutenzione
Catalogo nomenclatore delle
Fresatrici per motocoltivatori
da: CV 10 - CV 12 - CV 14 - CV 15



motocoltivatori pasquali S. p. A.

✉ VIA LOCCHI, 98 - FIRENZE

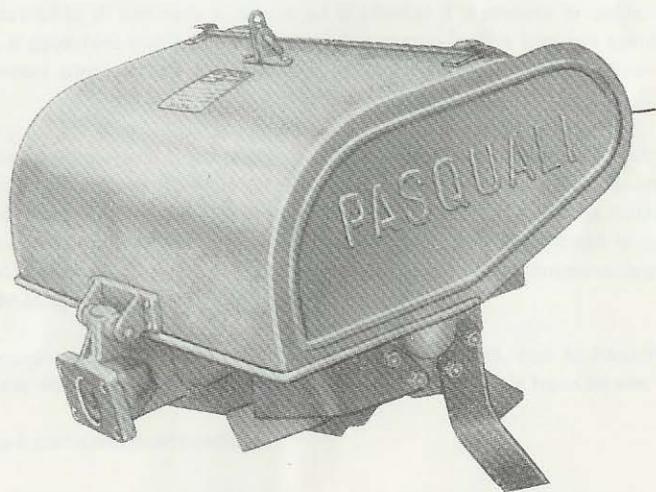
☎ 41 66 42

☰ COPA FIRENZE

CAPITALE L. 100.000.000

Fresatrice "Pasquali,,

Funzionamento - Manutenzione
Catalogo nomenclatore delle
Fresatrici per motocoltivatori
da: CV 10 - CV 12 - CV 14 - CV 15



motocoltivatori pasquali S. p. A.

☒ VIA LOCCHI, 98 - FIRENZE

☎ 41 66 42

☰ COPA FIRENZE

CAPITALE L. 100.000.000



FRESATRICE « PASQUALI » PER MOTOCOLTIVATORI DA CV 10, 12, 14, 15

PRESTAZIONI

La Fresatrice «Pasquali» è stata concepita e costruita per lavorare il terreno fino alla profondità di una buona vangatura lasciandolo, dopo un solo passaggio, perfettamente piano e sminuzzato in tutta l'altezza dello strato lavorato.

Data la possibilità di inclinare a destra ed a sinistra il manubrio di guida del motocoltivatore, il guidatore non calpesta il lavorato; si può inoltre lavorare sotto le piante, sia in terreni pianeggianti e fortemente inclinati che in terreni sabbiosi ed argillosi.

Tutti i terreni, anche quelli nelle peggiori condizioni, possono con la fresatrice essere resi soffici, profondamente sminuzzati e privi di erbe; bisogna però lavorarli quando sono in « tempera » e ripetere il lavoro ad intervalli di tempo in modo da distruggere con la prima passata lo strato erboso od i cattivi semi e lavorare dopo in profondità. Frequenti fresature superficiali distruggono le cattive erbe, compresa la graminia, esaurendo la ripresa vegetativa del rizoma.

Una sola persona, senza fatica, può lavorare in 1^a velocità, con la fresatrice da cm. 58, circa mq. 800 di terreno ogni ora di lavoro e mq. 1000, con la fresa da cm. 77.

La fresatura è particolarmente indicata:

- 1°) Nella lavorazione di vigneti a tendone, ad alberello, a spalliera, ecc., anche se a forte pendenza.
- 2°) Nelle periodiche zappature di frutteti, agrumeti, oliveti, ecc.
- 3°) Nella preparazione di terreni per la semina, dopo le arature profonde.



- 4°) Nella preparazione dei terreni per la semina degli erbai, dopo la raccolta del grano.
- 5°) Per la sarchiatura delle culture industriali.
- 6°) Per la sarchiatura e contemporanea rinalzataura.

La fresatrice normalmente fornita è quella da cm. 58 (fig. 3) poiché è la larghezza media che si presta alla maggior parte degli usi.

Con questa fresatrice si può per particolari esigenze, aumentare o diminuire la larghezza di lavoro a:

- cm. 27: per lavorare nei filari di piante strette come ad esempio barbabietole, ecc.
- cm. 40: per lavorare tra fila e fila del granturco.
- cm. 77: per lavorare nei filari dei vigneti (per i terreni molto pendenti è indispensabile questa larghezza poiché si aumenta la stabilità della macchina).
- cm. 95: per zappature superficiali di vario genere come ad esempio per la preparazione del terreno da semina.

La fresatrice lavora in posizione centrale oppure spostata lateralmente, applicando il «BRACCIO LATERALE» (fig. 10) in modo da permettere la lavorazione del terreno fino alla base delle piante nei frutteti ed agrumeti a bassa impalcatura.

Per l'uso del braccio laterale è indispensabile il nostro avantreno semplice.

Per le colture sarchiate (tabacco, granturco, ecc.) si può eseguire contemporaneamente alla zappatura, la rinalzataura, applicando dietro la fresa il RINCALZATORE (fig. 9).

Per il trasferimento della macchina senza doverla sostenere sollevata da terra, si applica IL RUOTINO TRASPORTO SU STRADA (fig. 8).



USO DELLA FRESATRICE

La fresatrice è munita nella parte anteriore del corpo di una piastra con 4 fori per il passaggio dei prigionieri di bloccaggio al motocoltivatore. Per montare la fresatrice sul motocoltivatore occorre incrociare i due giunti: quello della presa di forza del motocoltivatore e quello della fresatrice, in modo che la cavità dell'uno risponda alla sporgenza dell'altro, quindi si avvicina la parte anteriore della fresatrice e si introducono nei 4 fori i 4 prigionieri fissi alla piastra del motocoltivatore. Prima di effettuare il montaggio è opportuno provvedere ad un buon ingrassaggio dei due giunti. Avvitare e stringere accuratamente i dadi.

Per mettere in moto la fresatrice si procede come segue:

- 1°) si toglie il ruotino «trasporto su strada» (fig. 8) che serve solo per il trasporto della fresatrice fino al luogo di lavoro.
- 2°) si pone il cambio del motocoltivatore in folle e si avvia il motore seguendo le istruzioni date dal libretto del motocoltivatore.
- 3°) si tira la frizione del motore e si inserisce la prima marcia.
- 4°) si innesta la presa di forza che aziona la fresatrice.
- 5°) si lascia lentamente la frizione e, sia il motocoltivatore che la fresatrice entrano in movimento.

N. B. - E indispensabile disinnestare la presa di forza tutte le volte che si effettua la marcia indietro.

Avvertenza

Il carter, per una corretta posizione di lavoro, deve trovarsi a 2 o 3 cm. dal piano terra (fig. 1). Se è necessario registrarlo mediante la spina AB/18/1 TAV. 1.

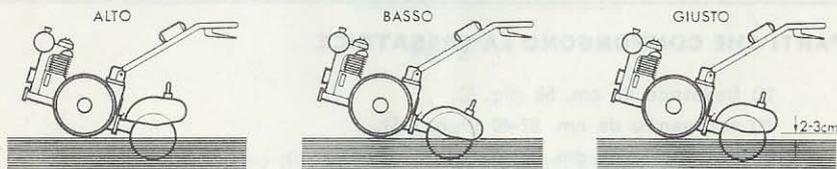


Fig. 1



La profondità di lavoro si aumenta spostando in alto l'asta di regolazione, mentre per diminuirla basta spostarla in basso (fig. 2).

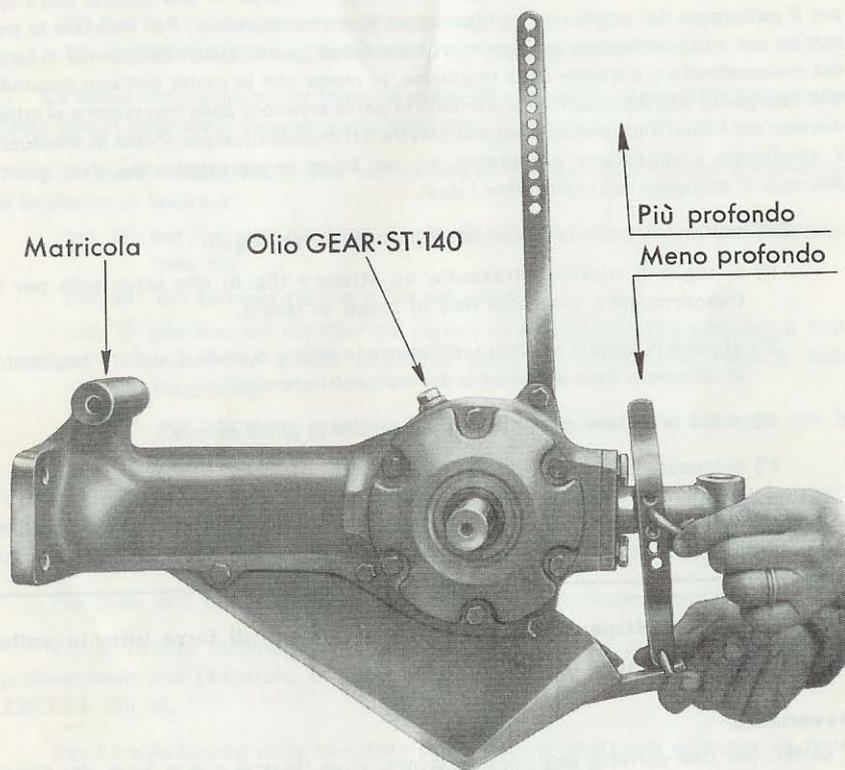


Fig. 2

PARTI CHE COMPONGONO LA FRESATRICE

- 1° fresatrice da cm. 58 (fig. 3).
- 2° accessorio da cm. 27-40 (figg. 4-5).
- 3° accessorio da cm. 77 (fig. 6).
- 4° accessorio da cm. 95 (fig. 7).
- 5° ruotino trasporto su strada fig. 8).



FRESATRICE DA CM. 58

Ogni fresatrice porta stampigliato il tipo ed il numero di matricola (vedi fig. 2). Detti riferimenti devono essere citati per eventuali richieste di pezzi di ricambio od altri chiarimenti.

La fresatrice è costituita dagli organi di di trasmissione e di regolazione (fig. 2), dagli organi fresanti con relativa protezione da cm. 58 (fig. 3).

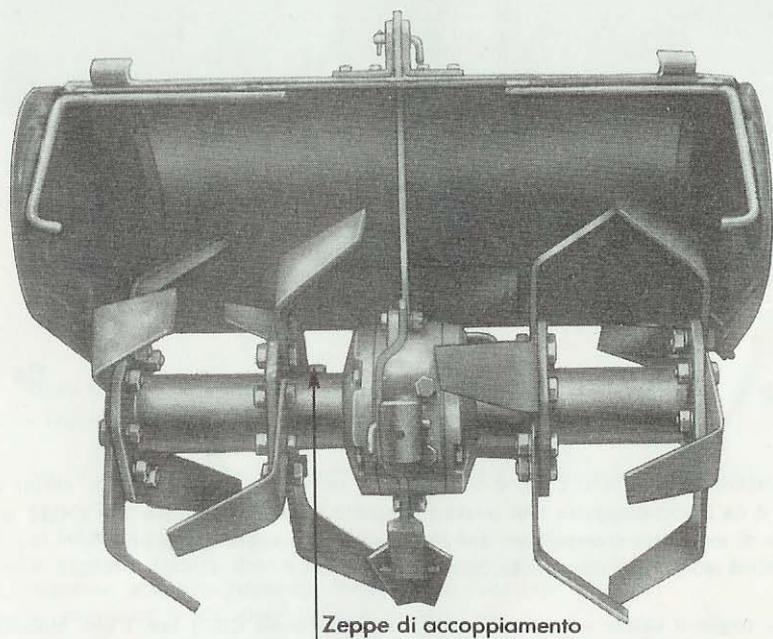


Fig. 3

Dall'apposito tappo (fig. 2) controllare l'olio ogni 2-3 giorni di lavoro, in modo che non venga a mancare.

L'olio da usare è: ESSO GEAR. ST. 140.

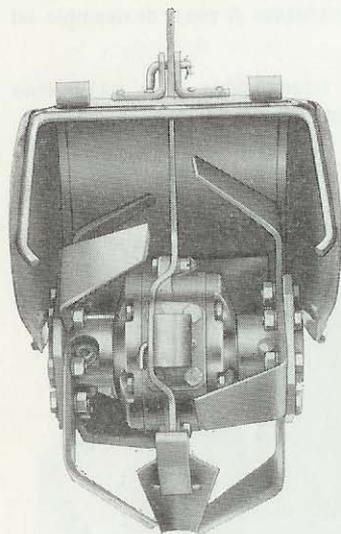
**ACCESSORIO DA CM. 27-40**

Fig. 4

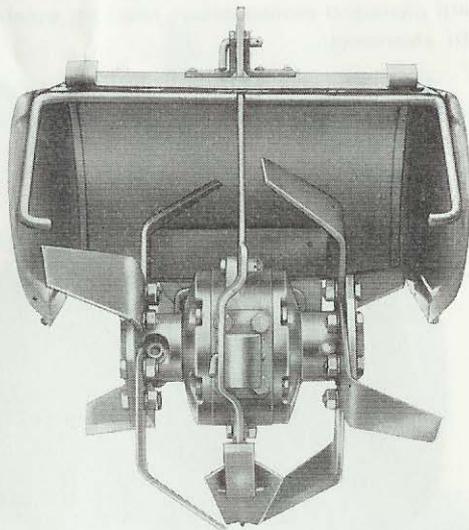


Fig. 5

L'accessorio da cm. 27-40 è costituito da un carter da cm. 27, un carter da cm. 40 e da 2 portazappette con relative zappette. Ogni accessorio ha il tipo e il numero di matricola stampigliato sul cartellino posto sopra al carter.

Per il montaggio si procede come segue:

si toglie il carter esistente e le zeppe (particolare CS/3) tav. I che bloccano i portazappette da cm. 58, si sfilano detti portazappette e dopo aver spalmato di grasso l'estremità dell'albero si mettono i portazappette da cm. 27, si rimette una zeppa per parte picchiandole leggermente con un martello, si rimettono i relativi dadi, si monta il carter e la fresa è pronta per l'uso.

Quando occorre la larghezza da cm. 27 le zappette devono essere tutte rivolte verso l'interno (fig. 4) mentre per la larghezza da cm. 40 le zappette devono essere rivolte 2 verso l'interno e 2 verso l'esterno (fig. 5).



ACCESSORIO DA CM. 77

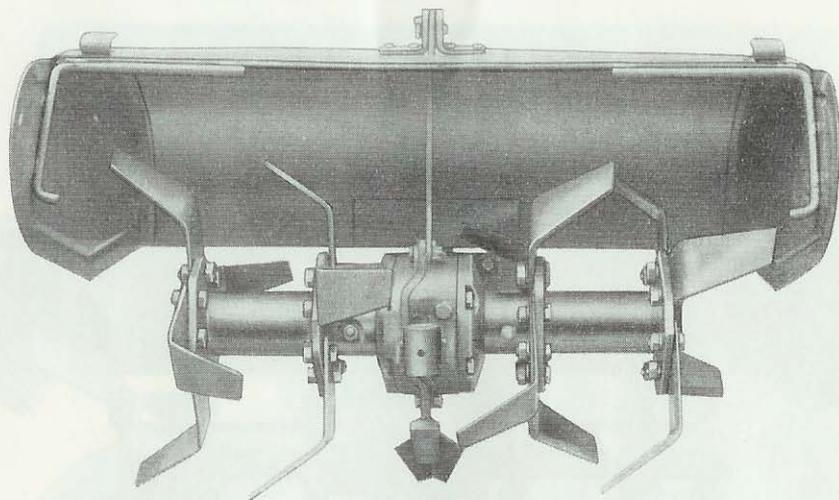


Fig. 6

Dalla fresatrice da cm. 58 si passa ad una larghezza di lavoro di cm. 77 aggiungendo l'apposito accessorio (fig. 6) costituito dal carter da cm. 77.

Per il montaggio dell'accessorio da cm. 77 si produce come segue:

- si toglie il carter da cm. 58
- si tolgono due zappette a destra e due a sinistra
- le zappette tolte a destra si montano a sinistra e quelle tolte a sinistra si montano a destra entrambe rivolte verso l'esterno
- si stringono le viti che bloccano le zappette
- si monta il carter da cm. 77 e la fresatrice è pronta per l'uso.

Ogni serie di questi accessori ha un numero di matricola stampigliato sul cartellino posto sopra al carter da citare ogni qual volta si debba richiedere un pezzo di ricambio.



ACCESSORIO DA CM. 95

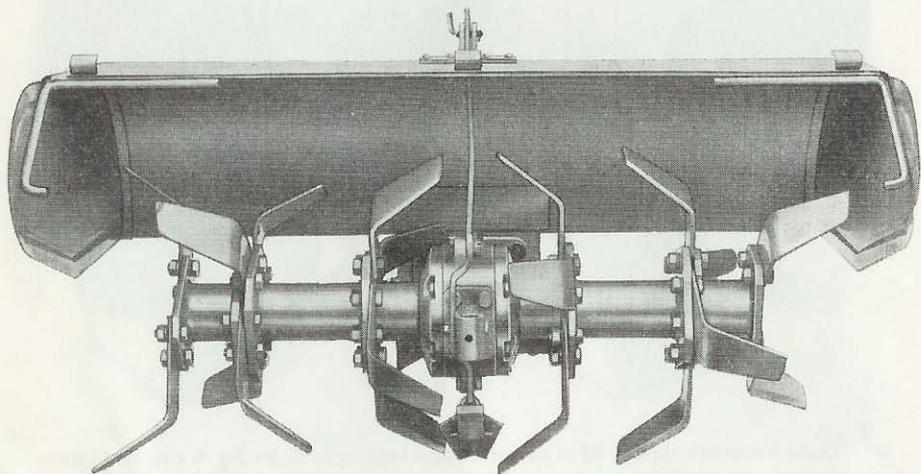


Fig. 7

L'accessorio da cm. 95 (fig. 7) è costituito da un carter e da 2 prolunghe portazappette con relative zappette.

Per montare l'accessorio da cm. 95 si procede come per l'accessorio da cm. 77 avanti descritto ed inoltre vanno aggiunti due portazappette uno per parte avendo cura di montarli dalla parte giusta (vedi taglio zappette). Bloccare bene le viti di fissaggio, montare il carter e la fresa è pronta all'uso.



RUOTINO PER TRASPORTO SU STRADA

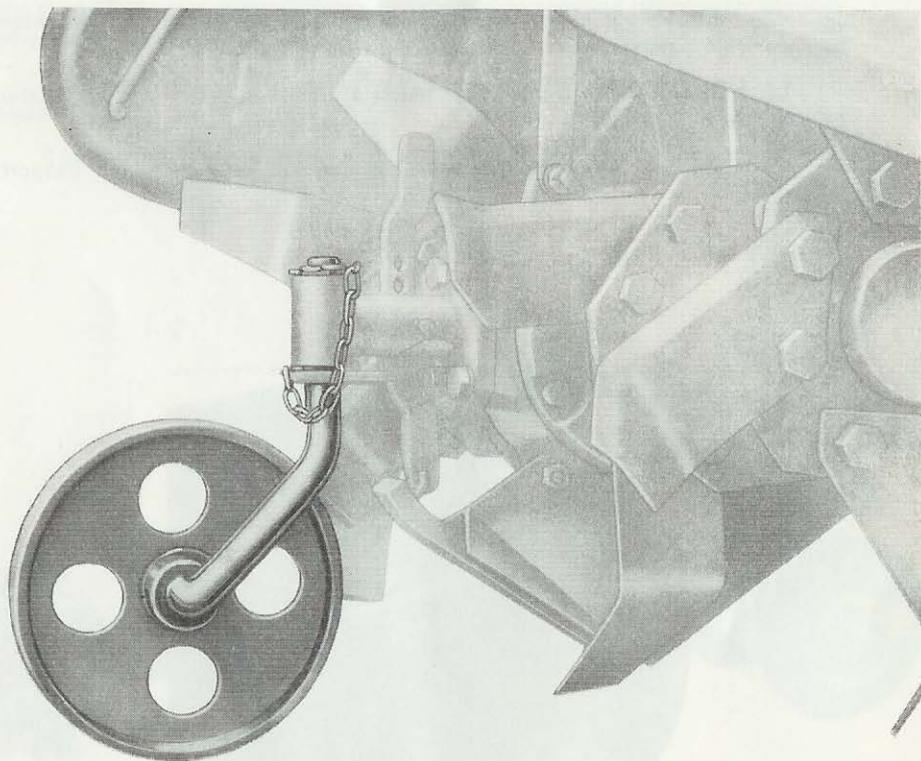


Fig. 8

Il ruotino (fig. 8) serve per il trasporto su strada della fresatrice, per recarsi al lavoro o per lo spostamento da un campo all'altro.

È da tenere presente che durante il lavoro, deve essere tolto. Il ruotino serve non solo per la fresatrice ma anche per altre applicazioni quali, martello perforatore, pompa irroratrice autotrasportata, pompa a pioggia ed a scorrimento, falciatrice, ecc.



RINCALZATORE

Alla fresatrice può essere applicato il rincalzatore (fig. 9) che effettua contemporaneamente sarchiatura e rincalzatura.

La larghezza di lavoro può esser regolata a piacere, secondo la rincalzatura da eseguire.

Viene montato mediante una spina, al supporto del ruotino per trasporto su strada.

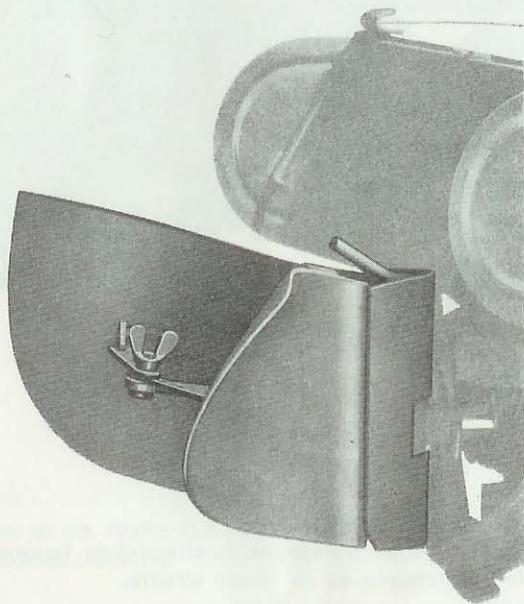


Fig. 9



BRACCIO PER FRESATRICE LATERALE (fig. 10)

Applicando questo accessorio al motocoltivatore ed usando la normale fresatrice si può lavorare con quest'ultima completamente spostata lateralmente al motocoltivatore.

È possibile pertanto lavorare sotto le piante, di qualsiasi genere a bassa impalcatura.

È indispensabile per l'uso del braccio laterale il nostro «**Avantreno semplice**».

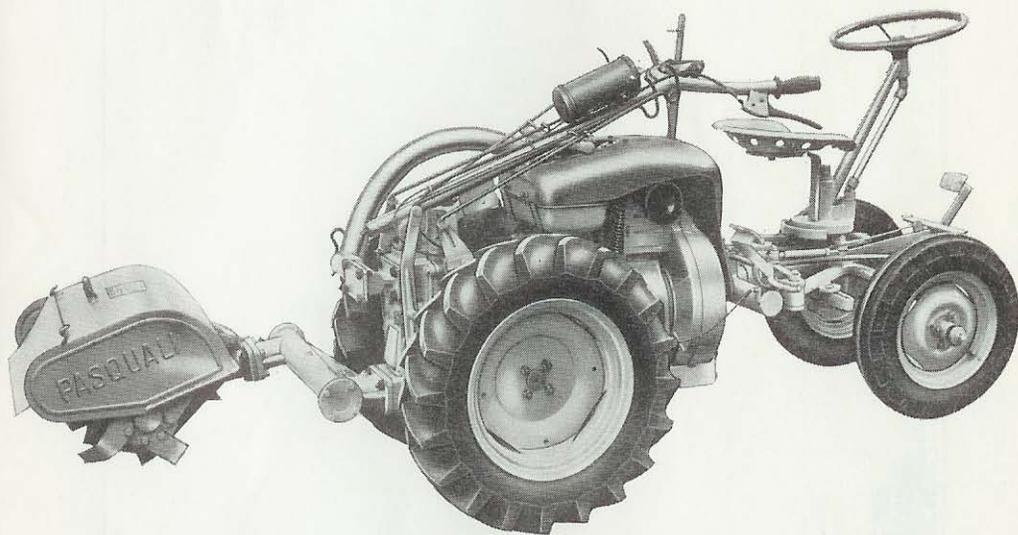


Fig. 10

NOMENCLATURA E PREZZI

LISTINO PREZZI N. 5 DEL 14-3-65



Fresatrice da cm. 58
accessorio da cm. 27-40
accessorio da cm. 77
accessorio da cm. 95
ruotino trasporto su strada

(Tutti i prezzi non sono impegnativi e possono variare anche senza preavviso)

Il presente listino annulla tutti i precedenti

Le illustrazioni, descrizioni e caratteristiche contenute nel presente libretto, si intendono a titolo puramente indicativo e non impegnativo.



TAVOLA I FRESATRICE da cm. 58

| Fig. | Matricola | Particolare | Pezzi | Prezzo cad. |
|------|-----------|----------------------------------|-------|-------------|
| 1 | 6084 | Spina elastica 4 x 20 | 1 | |
| 2 | SO6 | Giunto | 1 | |
| 3 | AB11/1 | Perno carter | 1 | |
| 4 | 5757 | Copiglia 3 x 18 UNI 1336 | 2 | |
| 5 | 592.101.0 | Corpo fresatrice | 1 | |
| 6 | 592.111.0 | Zappetta sinistra di profondità | 8 | |
| 7 | 592.110.0 | Zappetta destra di profondità | 8 | |
| 8 | 3427 | Vite T. E. 12MA x 30 speciale | 16 | |
| 9 | 6586 | Rosetta 13 UNI 1751 | 16 | |
| 10 | 2061 | Dado 12 UNI 207 | 16 | |
| 11 | 2061 | Dado 12 UNI 207 | 16 | |
| 12 | 6586 | Rosetta 13 UNI 1751 | 16 | |
| 13 | 3427 | Vite T. E. 12MA x 30 speciale | 16 | |
| 14 | 7729 | Anello di tenuta 38 x 54 x 10 | 1 | |
| 15 | 6764 | Anello 22 UNI 3653 | 1 | |
| 16 | 592.106.0 | Distanziatore | 1 | |
| 17 | 8270 | Cuscinetto (Corr. Riv 1A-22) | 1 | |
| 18 | 8711 | Cuscinetto (Corr. Riv 2DAAVQ-25) | 1 | |
| 19 | 591.105.0 | Rondella di rasamento | 1 | |
| 20 | 592.103.0 | Asse con rocchetto conico | 1 | |
| 21 | 5755 | Copiglia 2 x 20 UNI 1336 | 1 | |
| 22 | AB18/1 | Spina di arresto | 1 | |
| 23 | AB20/1 | Asta | 1 | |
| 24 | 5755 | Copiglia 2 x 20 UNI 1336 | 1 | |
| 25 | AB102 | Vite speciale T. E. | 1 | |
| 26 | 3354 | Vite T. E. 14MB x 14 speciale | 1 | |
| 27 | 6719 | Rondella fibra | 1 | |
| 28 | 6463 | Rosetta 8,4 UNI 1733 | 1 | |
| 29 | 2165 | Dado 8 UNI 215 | 1 | |
| 30 | 2007 | Dado 8 UNI 205 | 3 | |
| 31 | 6583 | Rosetta 8,4 UNI 1751 | 3 | |
| 32 | 3423 | Vite T. E. 8MA x 25 speciale | 3 | |
| 33 | 592.115.0 | Portazappette sinistro | 1 | |
| 34 | 592.112.0 | Portazappette destro | 1 | |
| 35 | 7884 | Gaco OR 150 | 1 | |
| 36 | 5755 | Copiglia 2 x 20 UNI 1336 | 1 | |
| 37 | 592.131.0 | Perno | 1 | |
| 38 | 6585 | Rosetta 10,5 UNI 1751 | 4 | |
| 39 | 3119 | Vite 10 x 25 UNI 187 | 4 | |

| Fig. | Matricola | Particolare | Pezzi | Prezzo |
|------|-----------|-------------------------------|-------|--------|
| 40 | 592.117.0 | Sopperto del ruotino | 1 | |
| 41 | 592.107.0 | Lama completa | 1 | |
| 42 | 592.108.0 | Lama | 1 | |
| 43 | 592.132.0 | Perno | 1 | |
| 44 | 592.129.0 | Forcella | 1 | |
| 45 | 592.128.0 | Regolatore di profondità | 1 | |
| 46 | 592.130.0 | Asta di regolazione | 1 | |
| 47 | 592.104.0 | Ruota conica | 1 | |
| 48 | 6465 | Rosetta 10,5 UNI 1733 | 2 | |
| 49 | 2090 | Dado 10 UNI 208 | 2 | |
| 50 | 8325 | Cuscinetto (Corr. Riv 4c) | 1 | |
| 51 | 592.105.0 | Asse portazappette | 1 | |
| 52 | 8325 | Cuscinetto (Corr. Riv 4c) | 1 | |
| 53 | CS3 | Zeppa | 2 | |
| 54 | 2830 | Vite 8 X 28 UNI 183 | 12 | |
| 55 | 6583 | Rosetta 8,4 UNI 1751 | 12 | |
| 56 | 7814 | Anello di tenuta 30 x 44 x 10 | 2 | |
| 57 | 592.102.0 | Flangia laterale | 1 | |
| 58 | AB3 | Guarnizione flangia | 2 | |
| 59 | 592.102.0 | Flangia laterale | 1 | |
| 60 | 592.121.0 | Carter da cm 58 | 1 | |
| 61 | AB24 | Supporto carter | 1 | |
| 62 | 7147 | Ribattino 6 x 20 UNI 748 | 4 | |
| 63 | CS5 | Staffa per regolazione carter | 2 | |
| 64 | 7144 | Ribattino 6 x 14 UNI 748 | 4 | |
| 65 | 592.125.0 | Coperchio da cm 58 | 1 | |
| 66 | 7864 | Gaco OR129 | 1 | |

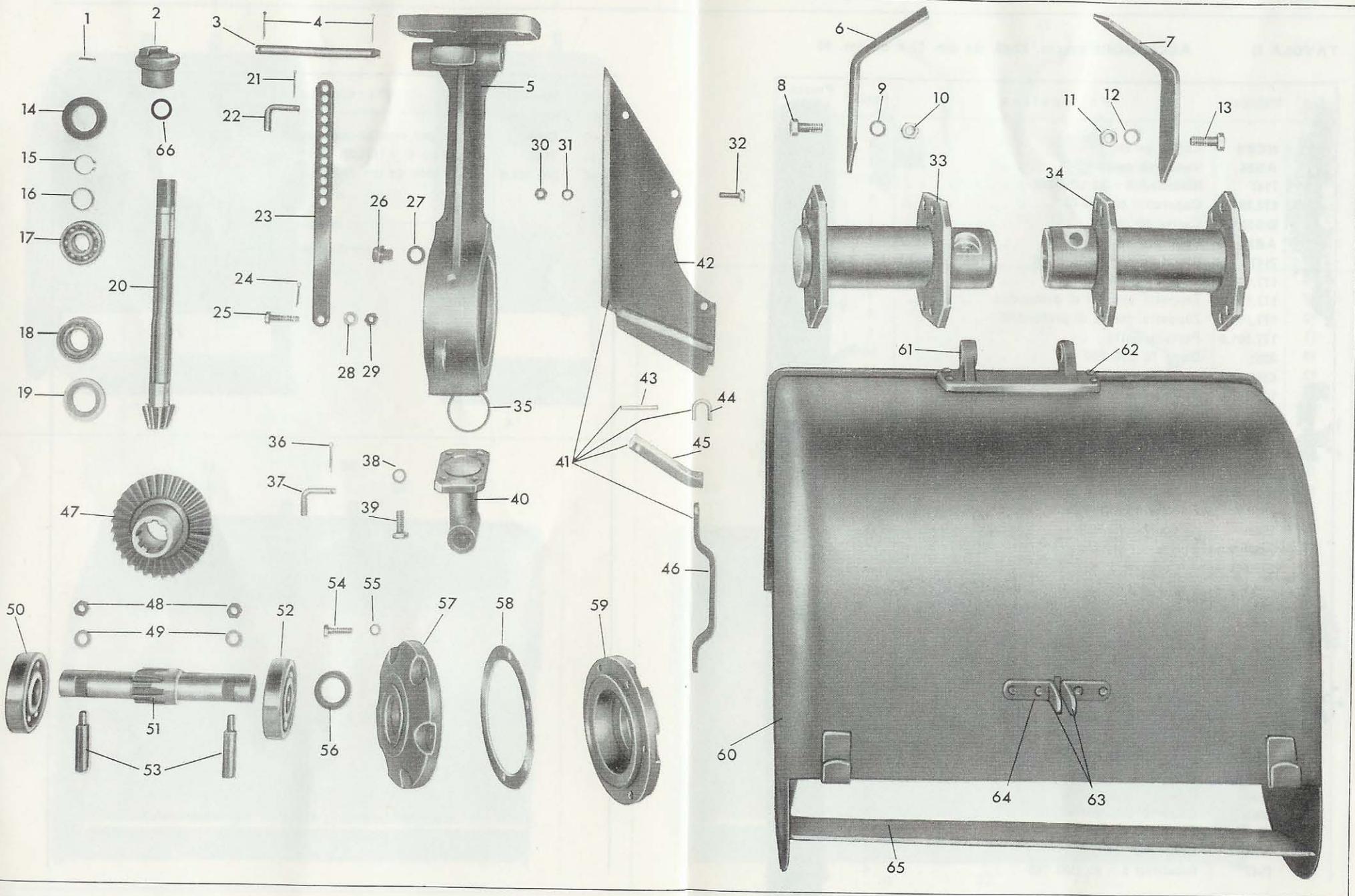
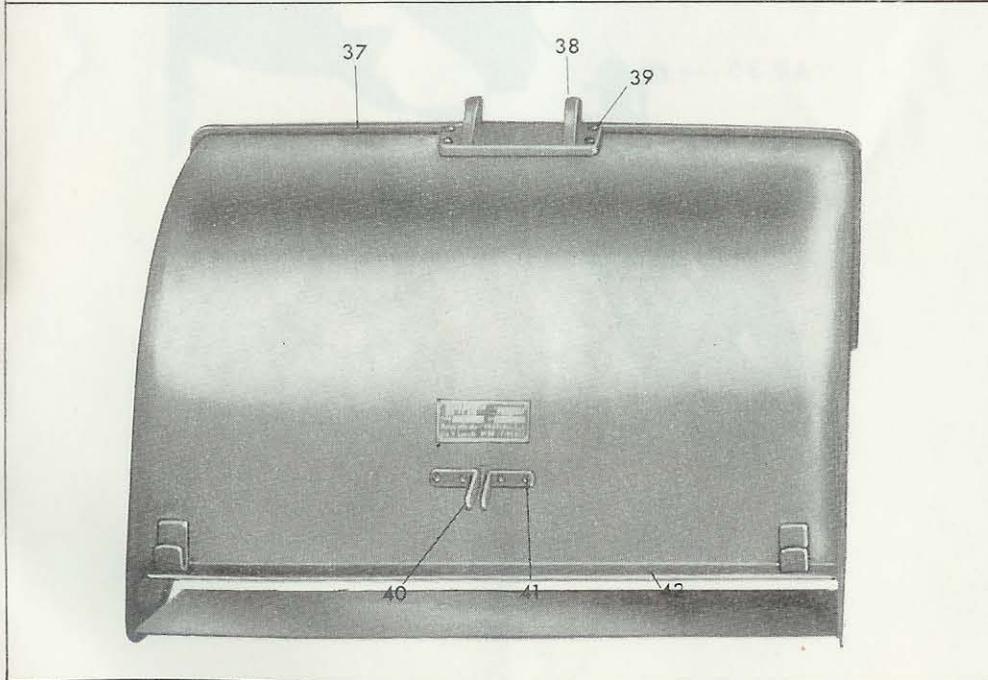
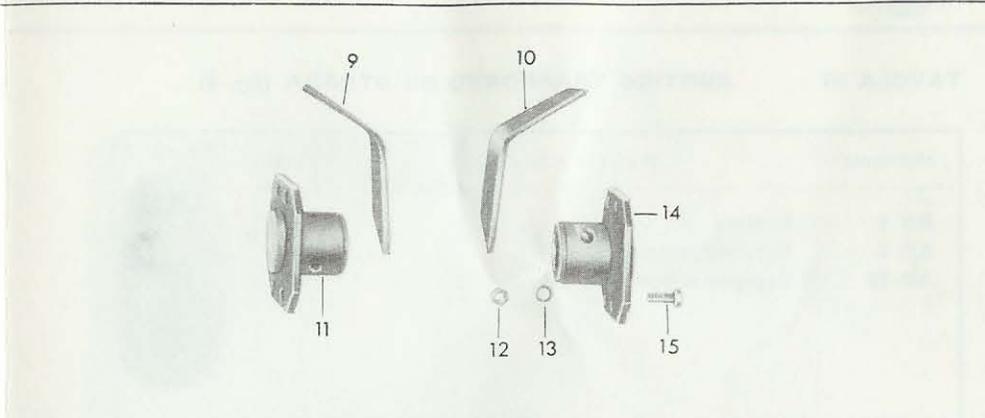
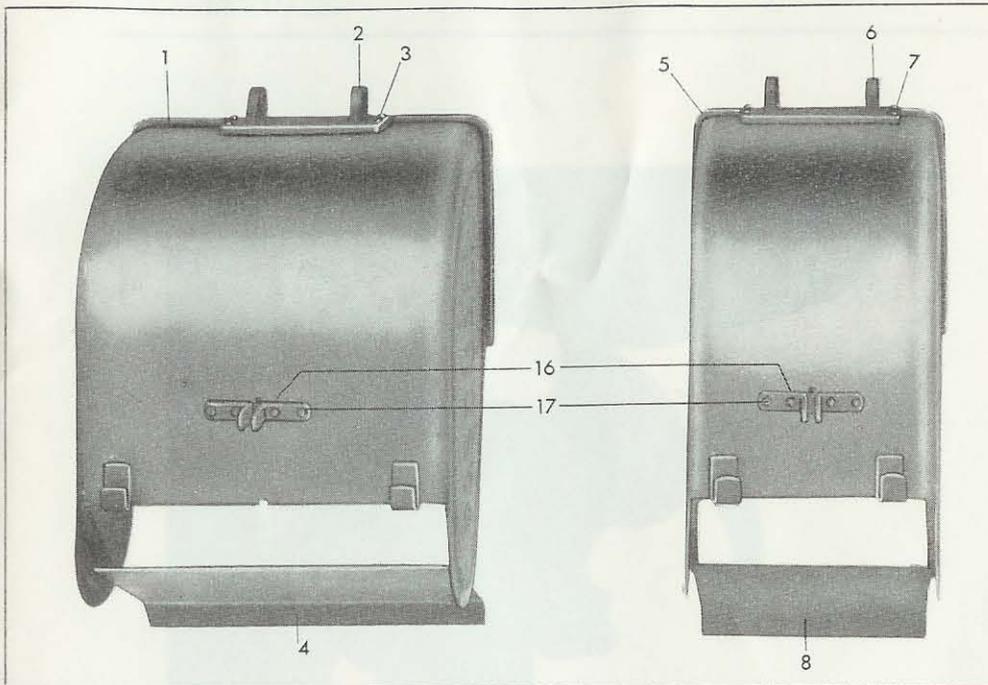




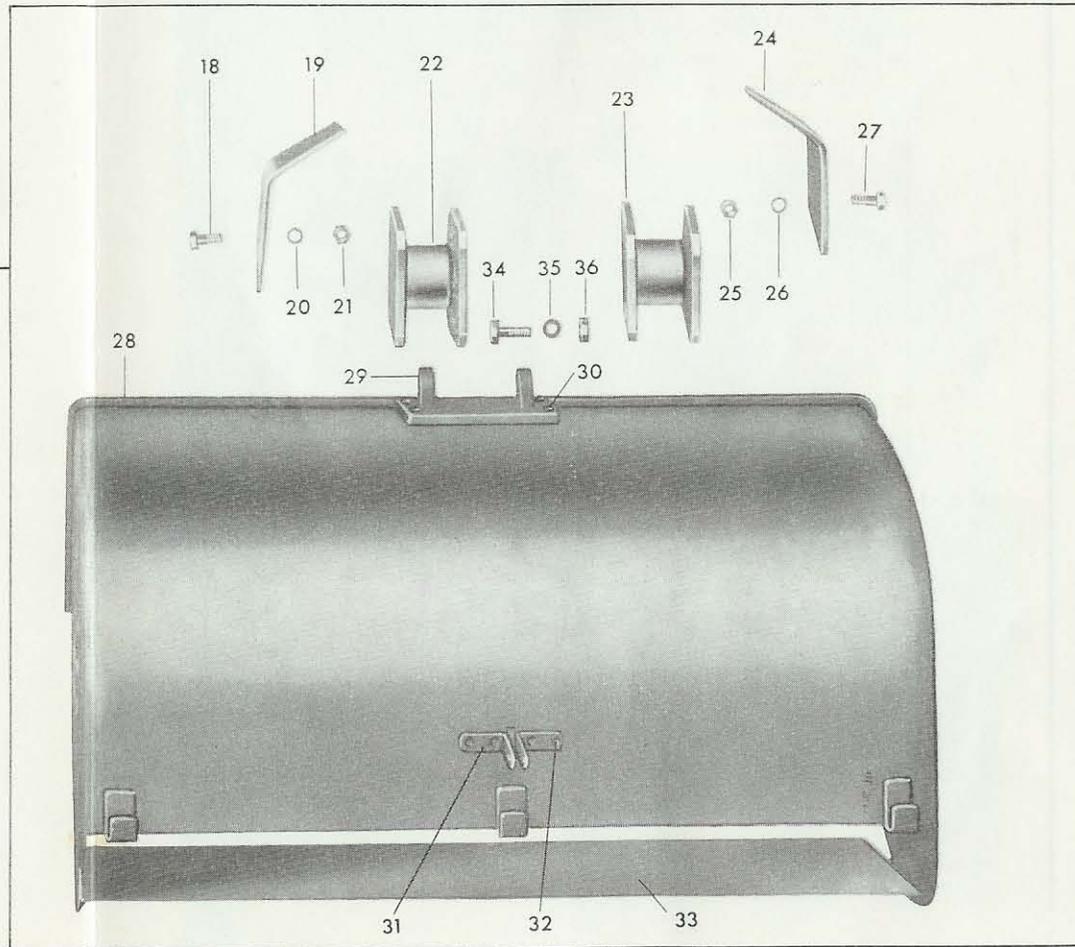
TAVOLA II ACCESSORI da cm. 27-40, da cm. 77 e da cm. 95

| Fig. | Matricola | Particolare | Pezzi | Prezzo |
|------|------------------|---|-------|--------|
| | HC2/1 | Carter da cm 40 | 1 | |
| | AB24 | Supporto carter | 1 | |
| | 7147 | Ribattino 6 x 20 UNI 748 | 4 | |
| | 177.104.0 | Coperchio da cm 40 | 1 | |
| | DS53/1 | Carter da cm 27 | 1 | |
| | AB24 | Supporto carter | 1 | |
| | 7147 | Ribattino 6 x 20 UNI 748 | 4 | |
| 8 | 177.103.0 | Coperchio da cm 27 | 1 | |
| 9 | 177.106.0 | Zappetta sinistra di profondità | 4 | |
| 10 | 177.105.0 | Zappetta destra di profondità | 4 | |
| 11 | 177.101.0 | Portazappette | 1 | |
| 12 | 2061 | Dado 12 UNI 207 | 16 | |
| 13 | 6586 | Rosetta 13 UNI 1751 | 16 | |
| | 177.101.0 | Portazappette | 1 | |
| | 3427 | Vite T. E. 12MA x 30 spec. | 16 | |
| | CS5 | Staffa per regolazione carter | 4 | |
| | 7144 | Ribattino 6 x 14 UNI 748 | 8 | |
| 18 | 3427 | Vite T. E. 12MA x 30 speciale | 4 | |
| 19 | 592.111.0 | Zappetta sinistra di profondità | 2 | |
| 20 | 6586 | Rosetta 13 UNI 1751 | 4 | |
| 21 | 2061 | Dado 12 UNI 207 | 4 | |
| 22 | 205.108.0 | Portazappette sinistro | 1 | |
| 23 | 205.104.0 | Portazappette destro | 1 | |
| 24 | 592.110.0 | Zappetta destra di profondità | 2 | |
| | 2061 | Dado 12 UNI 207 | 4 | |
| | 6586 | Rosetta 13 UNI 1751 | 4 | |
| 27 | 3427 | Vite T. E. 12MA x 30 speciale | 4 | |
| 28 | 205.100.0 | Carter da cm 95 | 1 | |
| 29 | AB24 | Supporto carter | 1 | |
| 30 | 7147 | Ribattino 6 x 20 UNI 748 | 4 | |
| 31 | CS5 | Staffa per regolazione carter | 2 | |
| 32 | 7144 | Ribattino 6 x 14 UNI 748 | 4 | |
| 33 | 205.102.0 | Coperchio da cm 95 | 1 | |
| 34 | 3428 | Vite T. E. 12MA x 40 speciale | 8 | |
| 35 | 6586 | Rosetta 13 UNI 1751 | 8 | |
| 36 | 2061 | Dado 12 UNI 207 | 8 | |
| 37 | 201.100.0 | Carter da cm 77 | 1 | |
| 38 | AB24 | Supporto carter | 1 | |
| 39 | 7147 | Ribattino 6 x 20 UNI 748 | 4 | |

| Fig. | Matricola | Particolare | Pezzi | Prezzo |
|------|------------------|---|-------|--------|
| 40 | CS5 | Staffa per regolazione carter | 2 | |
| 41 | 7144 | Ribattino 6 x 14 UNI 748 | 4 | |
| 42 | 201.102.0 | Coperchio da cm 77 | 1 | |



ACCESSORIO da cm. 77

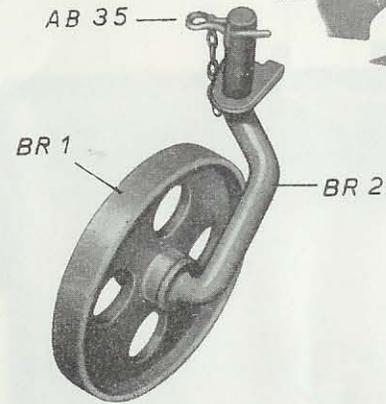
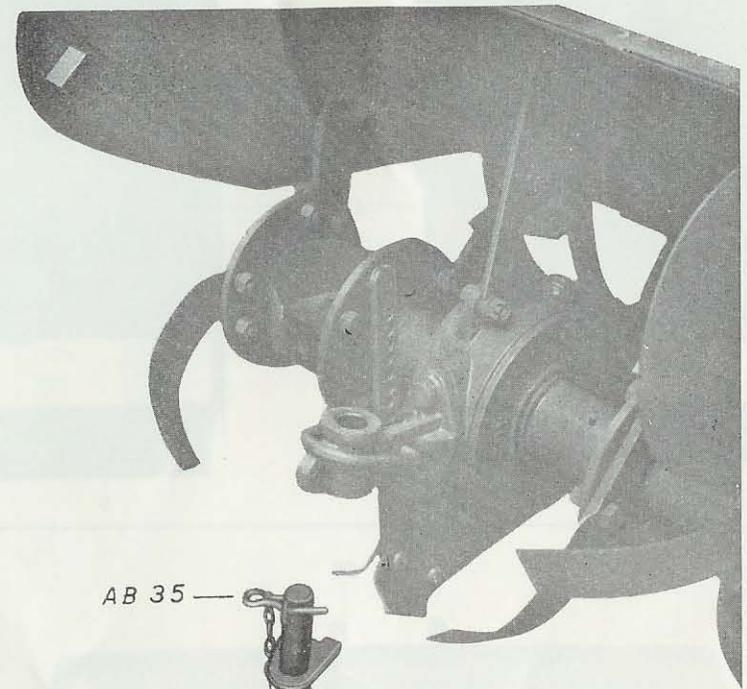


ACCESSORIO da cm. 95



TAVOLA III RUOTINO TRASPORTO SU STRADA (fig. 8)

| Matricola | Particolare | Pezzi | Prezzo cad. |
|-----------|-----------------------------|-------|-------------|
| BR 1 | Ruotino | 1 | [REDACTED] |
| BR 2 | Supporto ruotino | 1 | |
| AB 35 | Copiglia a scatto | 1 | |



Importrice voor Nederland

N.V. NIMAG

Veursestraatweg 280 - Tel. 01761-6911 (7 lijnen)

LEIDSCHENDAM

